

Philippians

1	ΠΑΥΛΟC PAUL	ΚΑΙ AND	ΤΙΜΟΘΕΟC Timothy	ΔΟΥΛΟI SLAVES	ΧΡΙCTOY OF-ANOINTED of-Christ	IHCYOY JESUS	ΠΑCIN to-ALL	ΤΟIC THE	ΑΓΙΟIC HOLY-ones saints	Paul and Timotheus, the servants of Jesus Christ, to all the saints in Christ Jesus which are at Philippi, with the bishops and deacons:
	paulos n_Nom Sg m	kai Conj	timotheos n_Nom Sg m	doulos n_Nom Pl m	christos n_Gen Sg m	iEsous n_Gen Sg m	pas a_Dat Pl m	ho t_Dat Pl m	hagios a_Dat Pl m	
	EN IN	ΧΡΙCTOY ANOINTED Christ	IHCYOY JESUS	ΤΟIC to-THE the	OYCIN ones-BEING		EN IN	ΦΙΛΙΠΠΟIC Philippi	CYN TOGETHER	
	en Prep	christos n_Dat Sg m	iEsous n_Dat Sg m	ho t_Dat Pl m	eimi v_Pres vxx Ptcp Dat Pl m		en Prep	philippi n_Dat Pl m	sun Prep	
ΕΠΙCΚΟPOIC ΚΑΙ ΔΙAKONOIC										
	to-ON-NOTers to-supervisors	AND	THRУ-SERVitors servants							
	episkopos n_Dat Pl m	kai Conj	diakonos n_Dat Pl m							
2	XAPIC grace	YMIN to-YOUp to-ye	ΚΑΙ AND	ΕΙPHNH PEACE	ΑΠΟ FROM	ΘΕΟY God	ΠΑΤΡΟC FATHER	HMΩN OF-US	ΚΑΙ AND	KYPIOY Master Lord
	charis n_Nom Sg f	su pp 2 Dat Pl	kai Conj	eirEnE n_Nom Sg f	apo Prep	theos n_Gen Sg m	patEr n_Gen Sg m	ego pp 1 Gen Pl	kai Conj	kurios n_Gen Sg m
	IHCYOY JESUS	ΧΡΙCTOY ANOINTED Christ								
	iEsous n_Gen Sg m	christos n_Gen Sg m								
3	ΕYXAPICTOY	ΤΩ to-THE	ΘΕΩ God	MOY OF-ME	ΕΠΙ ON	ΠΑCΗ EVERY	TH THE	MNEIA REMINDER	YMΩN OF-YOUp of-ye	3 . I thank my God upon every remembrance of you,
	eucharisteO v_Pres Act Ind 1 Sg	ho t_Dat Sg m	theos n_Dat Sg m	ego pp 1 Gen Sg	epi Prep	pas a_Dat Sg f	ho t_Dat Sg f	mneia n_Dat Sg f	su pp 2 Gen Pl	
4	ΠΑNTOTE	EN IN	ΠΑCΗ EVERY	ΔΕHCΕI petition	MOY OF-ME	ΥΠΕР OVER for	ΠΑNTΩN ALL	YMΩN OF-YOUp of-ye	ΜΕΤΑ WITH	XAPAC JOY
	pantote Adv	en Prep	pas a_Dat Sg f	deEsis n_Dat Sg f	ego pp 1 Gen Sg	hyper Prep	pas a_Gen Pl m	su pp 2 Gen Pl	meta Prep	chara n_Gen Sg f
	ΤHΝ THE	ΔΕHCIN	ΠΟΙΟYΜΕΝOC makING							
	ho t_Acc Sg f	deEsis n_Acc Sg f	poieO v_Pres Mid Ptcp Nom Sg m							
5	ΕΠΙ ON	TH THE	KOINONIA communion contribution	YMΩN OF-YOUp of-ye	ΕΙC INTO	ΤΟ THE	ΕYΑGGELION WELL-MESSAGE	ΑΠΟ FROM	ΤHС THE	ΠΡΩTHC BEFORE-most first
	epi Prep	ho t_Dat Sg f	koinOnia n_Dat Sg f	su pp 2 Gen Pl	eis Prep	ho t_Acc Sg n	euaggelion n_Acc Sg n	apo Prep	ho t_Gen Sg f	prOtOs a_Gen Sg f
	HMEPAC DAY	ΑXPI UNTIL	TOY THE	NYN NOW						
	hEmera n_Gen Sg f	achri Prep	ho t_Gen Sg m	nun Adv						
6	ΠΕPОIӨWC HAVING-confidence	ΑYTO SAME	TOYTO this	OTI O that THE	ΕNAPΣAMENOC One-undertaking		EN IN	YMIN YOUp ye		6 Being confident of this very thing, that he which hath begun a good work in you will perform [it] until the day of Jesus Christ:
	peithO v_2Perf Act Ptcp Nom Sg m	autos pp Acc Sg n	houtos pd Acc Sg n	hoti Conj	ho t_Nom Sg m	enarchomai v_Aor midD Ptcp Nom Sg m	en Prep	su pp 2 Dat Pl		
	ΕPON work	ΑGATHON GOOD	ΕPITELAESCI SHALL-BE-ON-FINISHING shall-be-performing	AXPIC UNTIL	HMEPAC DAY	ΧΡΙCTOY OF-ANOINTED of-Christ	IHCYOY JESUS			
	ergon n_Acc Sg n	agathos a_Acc Sg n	epiteleO v_Fut Act Ind 3 Sg	achri Prep	hEmera n_Gen Sg f	christos n_Gen Sg m	iEsous n_Gen Sg m			

7	ΚΑΘΩΣ according-AS	ΕΓΤΙΝ it-IS	ΔΙΚΑΙΟΝ JUST	ΕΜΟΙ to-ME	ΤΟΥΤΟ this	ΦΡΟΝΕΙΝ TO-BE-being-disposed	ΥΠΕΡ OVER	7. Even as it is meet for me to think of you all, because I have you in my heart; inasmuch as both in my bonds, and in the defence and confirmation of the gospel, ye all are partakers of my grace.			
	kathOs Adv	eimi v_Pres vxx Ind 3 Sg	dikaios a_Nom Sg n	egO pp 1 Dat Sg	houtos pd Acc Sg n	phroneO v_Pres Act Inf	huper Prep				
	ΠΑΝΤΩΝ ALL	ΥΜΩΝ OF-YOU _p of-ye	ΔΙΑ THRU because-of	ΤΟ THE	ΕΧΕΙΝ TO-BE-HAVING	ΜΕ ME	ΕΝ IN	ΤΗ THE			
	pas a_Gen Pl m	su pp 2 Gen Pl	dia Prep	ho t_Acc Sg n	echoO v_Pres Act Inf	egO pp 1 Acc Sg	en Prep	ho t_Dat Sg f			
	ΕΝ IN	ΤΕ BESIDES	ΤΟΙC THE	ΔΕΕΜΟΙC BONDS	ΜΟΥ OF-ME	ΚΑΙ AND	ΕΝ IN	ΤΗ THE			
	en Prep	te Part	ho t_Dat Pl m	desmos n_Dat Pl m	egO pp 1 Gen Sg	kai Conj	en Prep	ho t_Dat Sg f			
	ΑΠΟΛΟΓΙΑ FROM-saying	ΚΑΙ AND	ΒΕΒΑΙΩΣΕΙ confirmation								
	apologia n_Dat Sg f	kai Conj	bebaiOsis n_Dat Sg f								
	ΤΟΥ OF-THE	ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ WELL-MESSAGE	ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΟΥC TOGETHER-communioneers joint-participants	ΜΟΥ OF-ME	ΤΗC OF-THE	ΧΑΡΙΤΟC grace	ΠΑΝΤΑC ALL				
	ho t_Gen Sg n	euaggelion n_Gen Sg n	sugkoinOnos a_Acc Pl m	egO pp 1 Gen Sg	ho t_Gen Sg f	charis n_Gen Sg f	pas a_Acc Pl m				
	ΥΜΑC YOU _p ye	ΟΝΤΑC BEING									
	su pp 2 Acc Pl	eimi v_Pres vxx Ptcp Acc Pl m									
8	ΜΑΡΤΥC witness	ΓΑP for	ΜΟΥ OF-ME	Ο THE	ΘΕΟC God	ΩC AS	ΕΠΙΠΟΘΩ I-AM-ON-LONGING	ΠΑΝΤΑC ALL	ΥΜΑC YOU _p ye	ΕΝ IN	8. For God is my record, how greatly I long after you all in the bowels of Jesus Christ.
	martus n_Nom Sg m	gar Conj	egO pp 1 Gen Sg	ho t_Nom Sg m	theos n_Nom Sg m	hOs Adv	epipotheO v_Pres Act Ind 1 Sg	pas a_Acc Pl m	su pp 2 Acc Pl	en Prep	
	ΣΠΛΑΓΧΝΟΙC compassions	ΧΡΙСΤΟY OF-ANOINTED	IΗCOY of-Christ								
	splachnon n_Dat Pl n	christos n_Gen Sg m	iEsous n_Gen Sg m								
9	ΚΑΙ AND	ΤΟΥΤΟ this	ΠΡΟΣΕΥΧΟΜΑI I-AM-praying	ΙΝΑ THAT	Η THE	ΑΓΑΠΗ LOVE	ΥΜΩN OF-YOU _p of-ye	ΕΤΙ STILL	ΜΑΛΛΟΝ RATHER	ΚΑΙ AND	9. And this I pray, that your love may abound yet more and more in knowledge and [in] all judgment;
	kai Conj	houtos pd Acc Sg n	proseuchomai v_Pres midD/pasD Ind 1 Sg	hina Conj	ho t_Nom Sg f	agapE n_Nom Sg f	su pp 2 Gen Pl	eti Adv	mallon Adv	kai Conj	
	ΜΑΛΛΟΝ RATHER	ΠΕΡΙ ΚΕCΕΥH MAY-BE-exceeding may-be-superabounding	ΕΝ IN	ΕΠΙΓΝΩCΕI ON-KNOWLEDGE	ΚΑΙ AND	ΠΑCΗ EVERY all	ΔΙCΘΗCΕI SENSing sensitivity				
	mallon Adv	perisseuO v_Pres Act Sub 3 Sg	en Prep	epignOsis n_Dat Sg f	kai Conj	pas a_Dat Sg f	aisthEsis n_Dat Sg f				
10	ΕΙC INTO	ΤΟ THE	ΔΟKIMAZEIN TO-BE-testING	ΥΜΑC YOU _p ye	ΤΑ THE	ΔΙΑΦΕΡΟNTA ones-THRU-CARRYING being-of-consequence p	ΙΝΑ THAT	ΗΤΕ YE-MAY-BE			10. That ye may approve things that are excellent; that ye may be sincere and without offence till the day of Christ;
	eis Prep	ho t_Acc Sg n	dokimazoO v_Pres Act Inf	su pp 2 Acc Pl	ho t_Acc Pl n	diapherO v_Pres Act Ptcp Acc Pl n	hina Conj	eimi v_Pres vxx Sub 2 Pl			
	ΕΙΛΙKPINEIC sincere	ΚΑΙ AND	ΑΠΡΟSKOTTOI UN-stumbling no-stumbling-block p	ΕΙC INTO	ΗΜΕΡΑN DAY	ΧΡΙСΤΟY OF-ANOINTED of-Christ					
	eilikrinEs a_Nom Pl m	kai Conj	aproskopos a_Nom Pl m	eis Prep	hEmera n_Acc Sg f	christos n_Gen Sg m					
11	ΠΕΠΛΗΡΩΜΕΝΟI HAVING-been-FILLED	ΚΑРПОН FRUIT	ΔΙKAIOCYNHC OF-JUSTice of-righteousness	ΤΟΝ THE	ΔΙΑ THRU through	IΗCOY JESUS	ΧΡΙСΤΟY ANOINTED Christ	ΕΙC INTO			11. Being filled with the fruits of righteousness, which are by Jesus Christ, unto the glory and praise of God.
	plEroO v_Perf Pas Ptcp Nom Pl m	karpos n_Acc Sg m	dikaiosunE n_Gen Sg f	ho t_Acc Sg m	dia Prep	iEsous n_Gen Sg m	christos n_Gen Sg m	eis Prep			
	ΔΟΣΑN esteem	ΚΑΙ AND	ΕΠΑΙΝΟN ON-PRAISE	ΘΕΟY OF-God							
	doxa n_Acc Sg f	kai Conj	epainos n_Acc Sg m	theos n_Gen Sg m							

12	ΓΙΝΩΣΚΕΙΝ TO-BE-KNOWING	ΔΕ YET	ΥΜΑC YOU _p ye	ΒΟΥΛΟΜΑI I-AM-intendNG	ΑΔΕΛΦΟI brothers	ΟΤI that	ΤΑ THE the (p)	KAT according-to	12 . But I would ye should understand, brethren, that the things [which happened] unto me have fallen out rather unto the furtherance of the gospel;
	ginOskO v_Pres Act Inf	de Conj	su pp 2 Acc Pl	boulomai v_Pres midD/pasD Ind 1 Sg	adelphos n_Voc Pl m	hoti Conj	ho t_Nom Pl n	kata Prep	
	ΕΜΕ ME	ΜΑΛΛΟN RATHER	ΕΙC INTO	ΠΡΟΚΟΠΗN progress	ΤΟY OF-THE	ΕΥΑΓΓΕΛΙΟY WELL-MESSAGE	ΕΛΗΛΥΘΕN HAS-COME		
	egO pp 1 Acc Sg	mallon Adv	eis Prep	prokopE n_Acc Sg f	ho t_Gen Sg n	euaggelion n_Gen Sg n	erchomai v_2Perf Act Ind 3 Sg		
13	ΩСТЕ AS-BESIDES so-as	ΤΟYC THE	ΔΕCМОYC BONDS	МОY OF-ME	ΦΑΝΕРОYC apparent	ΕN IN	ΧΡΙСΤΩ ANOINTED Christ	ΓΕΝΕСΘАI TO-BE-BECOMING	ΕN IN
	hOste Conj	ho t_Acc Pl m	desmos n_Acc Pl m	egO pp 1 Gen Sg	phaneros a_Acc Pl m	en Prep	christos n_Dat Sg m	ginomai v_2Aor midD Inf	en Prep
	ΟΛΩ WHOLE	ΤΩ THE	ΠΡΑΙΤΩΡΙΩ PRETORIUM	ΚΑI ΤΟIC AND to-THE	ΛΟΙΠΟIC rest rest (p)	ΠΑCIN ALL			
	holos a_Dat Sg n	ho t_Dat Sg n	praitOrion n_Dat Sg n	kai Conj ho t_Dat Pl m	loipos a_Dat Pl m	pas	a_Dat Pl m		
14	KAI AND	ΤΟYC THE	ΠΛΕΙОНAC MORE majority	ΤΩN OF-THE	ΑΔΕΛΦΩN brothers	ΕN IN	ΚΥΡΙΩ Master Lord	ΠΕПΟΙΘΟТАC HAVING-confidence	14 And many of the brethren in the Lord, waxing confident by my bonds, are much more bold to speak the word without fear.
	kai Conj	ho t_Acc Pl m	polus a_Acc Pl m Cmp	ho t_Gen Pl m	adelphos n_Gen Pl m	en Prep	kurios n_Dat Sg m	peithO v_2Perf Act Ptcp Acc Pl m	
	ΤΟIC to-THE	ΔΕCМОIC BONDS	МОY OF-ME	ΠΕPΙCCOTΕРωC more-exceedingly	ΤΟΛΜΑN TO-BE-DARING	ΑФОВωC UN-FEARly fearlessly	ΤΟN THE	ΛΟГОН saying word	
	ho t_Dat Pl m	desmos n_Dat Pl m	egO pp 1 Gen Sg	perissoterOs Adv	tolmaO v_Pres Act Inf	aphobOs Adv	ho t_Acc Sg m	logos n_Acc Sg m	
	ΔΛΕIN TO-BE-TALKING to-be-speaking laleO v_Pres Act Inf								
15	TINEC ANY some	MEN INDEED	KAI AND even	ΔΙA THRU because-of	ΦΕΟNON ENVY	KAI AND	ΕPIN STRIFE	TINEC ANY some	ΔЕ YET
	tis px Nom Pl m	men Part	kai Conj	dia Prep	phthonos n_Acc Sg m	kai Conj	eris n_Acc Sg f	tis px Nom Pl m	de Conj
	ΕYДOKIAN WELL-SEEMING delight	TON THE	ХРИCTON ANOINTED Christ	КHРYCCOYCIN ARE-PROCLAIMING					15 Some indeed preach Christ even of envy and strife; and some also of good will:
	eudokia n_Acc Sg f	ho t_Acc Sg m	christos n_Acc Sg m	kErussO v_Pres Act Ind 3 Pl					
16	OI THE	MEN INDEED	ΕZ OUT	ΑΓΑПΗC OF-LOVE	ΕIΔОTEC HAVING-PERCEIVED	ΟΤI that	ΕIC INTO	ΑΠОЛОГИAN FROM-saying defense	ΤΟY OF-THE
	ho t_Nom Pl m	men Part	ek Prep	agapE n_Gen Sg f	oida v_Perf Act Ptcp Nom Pl m	hoti Conj	eis Prep	apologia n_Acc Sg f	ho t_Gen Sg n
	16 The one preach Christ of contention, not sincerely, supposing to add affliction to my bonds:								
	ΕYАГГЕЛIOY WELL-MESSAGE I-AM-LYING I-am-being-located euaggelion n_Gen Sg n								
17	OI THE	ΔЕ YET	ΕZ OUT	ΕPΙθΕIAC OF-STRIFE of-faction	ΤΟN THE	ХРИCTON ANOINTED Christ	ΚАТАГГЕЛЛАОYCIN ARE-DOWN-MESSAGING are-announcing	OYX NOT	ΑГNOC PUREly
	ho t_Nom Pl m	de Conj	ek Prep	eritheia n_Gen Sg f	ho t_Acc Sg m	christos n_Acc Sg m	kataggellO v_Pres Act Ind 3 Pl	ou Part Neg	hagnOs Adv
	OIOMENOI surmisING	ΘΛIΨIN CONSTRICKTION affliction	ΕГEIREIN TO-BE-ROUISING	ΤΟIC to-THE	ΔЕCМОIC BONDS	МОY OF-ME			17 But the other of love, knowing that I am set for the defence of the gospel.
	oimai v_Pres midD/pasD Ptcp Nom Pl m	thipsis n_Acc Sg f	egeirO v_Pres Act Inf	ho t_Dat Pl m	desmos n_Dat Pl m	egO pp 1 Gen Sg			

18	T <small>I</small> ANY what	G <small>AP</small>	P <small>ANH</small> MOREly moreover	O <small>T I</small>	P <small>ANT I</small> to-EVERY	T <small>ROPW</small> manner method	E <small>ITE</small> IF-BESIDES whether	P <small>ROFACEI</small> to-BEFORE-APPEARance to-pretense	E <small>ITE</small> IF-BESIDES whether	18 What then notwithstanding, every way, whether in pretence, or in truth, Christ is preached; and therein do rejoice, yea, and will rejoice.
	tis pi Nom Sg n	for gar Conj	piEn Adv	hoti Conj	pas a_ Dat Sg m	tropos n_ Dat Sg m	eite Conj	prophasis n_ Dat Sg f	eite Conj	
	ΔΛΗΘΕΙΑ to-TRUTH	ΧΡΙCTOC ANOINTED Christ	ΚATAΓΓΕΛΛΕΤAI IS-beING-DOWN-MESSAGED is-being-announced	KAI	EN	TOYTΩ	ΧΑΙΡΩ		ΑΛΛΑ	
	alEtheia n_ Dat Sg f	christos n_ Nom Sg m	kataggello v_ Pres Pas Ind 3 Sg	AND also	en kai Conj	IN en Prep	this houtos pd Dat Sg n	I-AM-JOYING I-am-rejoicing chairO v_ Pres Act Ind 1 Sg	but nevertheless alla Conj	
	KAI ΧΑΡΗCOMAI AND I-SHALL-BE-JOYING I-shall-be-rejoicing									
	kai Conj	chairO v_ 2Fut pasD Ind 1 Sg								
19	O <small>IDA</small> I-HAVE-PERCEIVED	G <small>AP</small>	O <small>T I</small>	T <small>OY TO</small>	M <small>OI</small>	A <small>POVHSETAI</small> SHALL-BE-FROM-STEPPING shall-be-eventuating	E <small>IC</small> INTO	C <small>OTHPIAN</small> SAVing salvation		19 For I know that this shall turn to my salvation through your prayer, and the supply of the Spirit of Jesus Christ,
	oida v_ Perf Act Ind 1 Sg	gar Conj	hoti Conj	houtos pd Nom Sg n	egO pp 1 Dat Sg	apobainO v_ Fut midD Ind 3 Sg	en eis Prep	sOtEria n_ Acc Sg f		
	ΔIA THC THRU THE	ΥΜΩN OF-YOU _p of-ye	ΔEHCEWC petition	KAI	EPICHORHGIAC	TOY OF-THE	PNEUMATOC	IHCROY OF-JESUS		
	dia Prep	ho t_ Gen Sg f	su pp 2 Gen Pl	deEsis n_ Gen Sg f	kai Conj	epichorEgia n_ Gen Sg f	ho t_ Gen Sg n	pneuma n_ Gen Sg n	iEsous n_ Gen Sg m	
	ΧΡΙCTOY ANOINTED Christ									
	christos n_ Gen Sg m									
20	KATA THN according-to THE		ΑΠΟΚΑΡΑΔOKIAN premonition	KAI	ΕΛΠΙΔA EXPECTATION	MOY OF-ME	O <small>T I</small>	EN	OYDENI NOT-YET-ONE	20 According to my earnest expectation and [my] hope, that in nothing I shall be ashamed, but [that] with all boldness, as always, [so] now also Christ shall be magnified in my body, whether [it be] by life, or by death.
	kata Prep	ho t_ Acc Sg f	apokaradokia n_ Acc Sg f	kai Conj	elpis n_ Acc Sg f	egO pp 1 Gen Sg	hoti Conj	en Prep	oudeis a_ Dat Sg n	
	ΔΙCXYNθHCOMAI I-SHALL-BE-BEING-VILED I-shall-be-being-put-to-shame	ΑΛΛΑ but	ΕΝ IN	ΠΑCH EVERY all	ΠΑРРHСIA boldness	ΩC AS	ΠΑNTOTE always	KAI	NYN NOW	
	aischunomai v_ Fut Pas Ind 1 Sg	alla Conj	en Prep	pas a_ Dat Sg f	parrEsia n_ Dat Sg f	hOs Adv	pantote Adv	kai Conj	nun Adv	
	ΜΕГАЛУΝθHSETAI SHALL-BE-BEING-magnifiED	ΧΡΙctoc ANOINTED Christ	ΕΝ IN	ΤΩ THE	СΩMATI BODY	MOY OF-ME	ΕITE IF-BESIDES whether		ΔIA THRU through	
	megalunO v_ Fut Pas Ind 3 Sg	christos n_ Nom Sg m	en Prep	ho t_ Dat Sg n	sOma n_ Dat Sg n	egO pp 1 Gen Sg	eite Conj		dia Prep	
	ZΩHC LIFE	ΕITE IF-BESIDES whether	ΔIA THRU through	ΘANATOY DEATH						
	zOE n_ Gen Sg f	eite Conj	dia Prep	thanatos n_ Gen Sg m						
21	EMOI to-ME	G <small>AP</small>	TO	ZHN	XΡΙctoc	KAI	TO	ΑΠΟθΑNEIN	KΕΡДOC	21 . For to me to live [is] Christ, and to die [is] gain.
	egO pp 1 Dat Sg	gar Conj	ho t_ Nom Sg n	zaO v_ Pres Act Inf	christos n_ Nom Sg m	kai Conj	ho t_ Nom Sg n	apothonEskO v_ 2Aor Act Inf	kerdos n_ Nom Sg n	
22	EI ΔΕ	TO	ZHN	TO-BE-LIVING	ΕΝ	CAPKI	TOY TO	MOI	ΚΑРПОС	ΕРГОY
	if Cond	yet Conj	to ho t_ Nom Sg n	zaO v_ Pres Act Inf	en Prep	sark n_ Dat Sg f	this houtos pd Nom Sg n	to-ME egO pp 1 Dat Sg	fruit karpos n_ Nom Sg m	OF-work ergon n_ Gen Sg n
	ΔΙPHCOMAI I-SHALL-BE-preferring	OY		ΓΝΩPIZW						
	tis pi Acc Sq n	haireomai v_ Fut Mid Ind 1 Sq	ou	I-AM-KNOWing I-am-making-known gnOrizo Part Ned v_ Pres Act Ind 1 Sq						

23	CYNEXOMAI I-AM-beING-pressed	ΔΕ YET	ΕΚ OUT	ΤΩΝ OF-THE	ΔΥΟ TWO	ΤΗΝ THE	ΕΠΙΘΥΜΙΑΝ ON-FEEling yearning	ΕΧΩΝ HAVING	ΕΙC INTO	23 For I am in a strait betwixt two, having a desire to depart, and to be with Christ; which is far better:
	sunechO v_Pres Pas Ind 1 Sg	de Conj	ek Prep	ho t_Gen Pl n	duo ni numeral	ho t_Acc Sg f	epithumia n_Acc Sg f	echO v_Pres Act Ptcp Nom Sg m	eis Prep	
	ΤΟ THE	ΑΝΑΛΥΓΑΙ TO-UP-LOOSE to-be-solution	ΚΑΙ	CYN TOGETHER	ΧΡΙCTΩ to-ANOINTED to-Christ	ΕΙΝΑΙ TO-BE	ΠΟΛΛΩ much to-much	[ΓΑΡ]	ΜΑΛΛΟΝ RATHER	
	ho t_Acc Sg n	analuo v_Aor Act Inf	kai Conj	sun Prep	christos n_Dat Sg m	eimi v_Pres vxx Inf	polus a_Dat Sg n	gar Conj	mallon Adv	
KPEICCON better										
kreittOn a_Nom Sg n										
24	ΤΟ THE	ΔΕ YET	ΕΤΙΜΕΝΕΙΝ TO-BE-ON-REMAINING to-be-staying	[ΕΝ] IN	ΤΗ THE	CAPKI FLESH	ΑΝΑΓΚΑΙΟΤΕΡΟΝ more-necessary	ΔΙ THRУ because-of	24 Nevertheless to abide in the flesh [is] more needful for you.	
	ho t_Nom Sg n	de Conj	epimenO v_Pres Act Inf	en Prep	ho t_Dat Sg f	sark n_Dat Sg f	anagkaios a_Nom Sg n Cmp	dia Prep		
ΥΜΑС YOU _p ye su pp 2 Acc Pl										
25	ΚΑΙ AND	ΤΟΥΤΟ this	ΠΕΠΟΙΘΩΣ HAVING-confidence	ΟΙΔΑ I-HAVE-PERCEIVED	ΟΤΙ	ΜΕΝΩ I-SHALL-BE-REMAINING	ΚΑΙ AND	25 And having this confidence, I know that I shall abide and continue with you all for your furtherance and joy of faith;		
	kai Conj	houtos pd Acc Sg n	peithO v_2Perf Act Ptcp Nom Sg m	oida v_Perf Act Ind 1 Sg	hoti Conj	menO v_Fut Act Ind 1 Sg	kai Conj			
ΠΑΡΑΜΕΝΟ I-SHALL-BE-BESIDE-REMAINING I-shall-be-abiding										
	paramenO v_Fut Act Ind 1 Sg	pas a_Dat Pl m	pas a_Dat Pl m	eis Prep	ho t_Acc Sg f	ymwn su pp 2 Gen Pl	prokopE n_Acc Sg f	kai Conj		
ΧΑΡΑΝ JOY										
	THC OF-THE	ΠΙΣΤΕΩΣ	BELIEF faith							
	chara n_Acc Sg f	ho t_Gen Sg f	pistis n_Gen Sg f							
26	ΙΝΑ THAT	ΤΟ THE	ΚΑΥΧΗΜΑ BOAST	ΥΜΩΝ OF-YOU _p of-ye	ΠΕΡΙCCEYH MAY-BE-exceedING may-be-superabounding	ΕΝ IN	ΧΡΙCTΩ ANOINTED Christ	IHCΟΥ JESUS	ΕΝ IN	26 That rejoicing may be more abundant in Jesus Christ for me by my coming to you again.
	hina Conj	ho t_Nom Sg n	kauchEma n_Nom Sg n	su pp 2 Gen Pl	perisseuO v_Pres Act Sub 3 Sg	en Prep	christos n_Dat Sg m	iEsous n_Dat Sg m	en Prep	
ΕΜΟΙ ME										
	dia Prep	ho t_Gen Sg f	emos ps 1 Gen Sg	parousia n_Gen Sg f	palin Adv	pros Prep	su pp 2 Acc Pl			
27	ΜΟΝΟΝ ONLY	ΑΞΙΩΣ WORTHily	ΤΟΥ OF-THE	ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ WELL-MESSAGE	ΤΟΥ OF-THE	ΧΡΙCTΟΥ ANOINTED Christ	ΠΟΛΙΤΕΥΕCΕ BE-belNG-citizens be-ye-being-citizens !	ΙΝΑ THAT	27 . Only let your conversation be as it becometh the gospel of Christ: that whether I come and see you, or else be absent, I may hear of your affairs, that ye stand fast in one spirit, with one mind striving together for the faith of the gospel;	
	monos Adv	axios Adv	ho t_Gen Sg n	euaggelion n_Gen Sg n	ho t_Gen Sg m	christos n_Gen Sg m	politeuomai v_Pres midD/pasD Imp 2 Pl	hina Conj		
ΕΙΤΕ IF-BESIDES whether										
	erchomai v_2Aor Act Ptcp Nom Sg m	kai Conj	horaO v_2Aor Act Ptcp Nom Sg m	ye su pp 2 Acc Pl	eite Conj					
ΑΠΩΝ FROM-BEING being-absent										
	apeimi v_Pres vxx Ptcp Nom Sg m	akouO v_Pres Act Sub 1 Sg	peri Prep	peri su pp 2 Gen Pl	hoti Conj	stEkO v_Pres Act Ind 2 Pl	en Prep			

ΕΝΙ ONE	ΠΝΕΥΜΑΤΙ spirit	ΜΙΑ ONE	ΨΥΧΗ soul	ΣΥΝΑΘΛΟΥΝΤΕC TOGETHER-COMPETING competing-together	ΤΗ to-THE	ΠΙCTEI BELIEF faith	ΤΟΥ OF-THE
heis n_Dat Sg n	pneuma n_Dat Sg n	heis n_Dat Sg f	psuchE n_Dat Sg f	sunathleO v_Pres Act Ptcp Nom Pl m	ho t_Dat Sg f	pistis n_Dat Sg f	ho t_Gen Sg n

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ
WELL-MESSAGE

euaggelion
n_Gen Sg n

28	ΚΑΙ AND	ΜΗ NO	ΠΤΥΡΟΜΕΝΟΙ beING-STARTLED	ΕΝ IN	ΜΗΔΕΝΙ NO-YET-ONE	ΥΠΟ UNDER	ΤΩΝ THE	ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ ones-opposING	28 And in nothing terrified by your adversaries: which is to them an evident token of perdition, but to you of salvation, and that of God.	
	kai	mE	pturomai	en	mEdeis	hupo	ho	antikeimai		
	Conj	Part Neg	v_Pres Pas Ptcp Nom Pl m	Prep	a_Dat Sg n	Prep	t_Gen Pl m	v_Pres midD/pasD Ptcp Gen Pl m		
	HTIC WHICH-ANY	ΕCΤ IN IS	ΑΥΤΟΙC to-them	ΕΝΔΕΙΖΙC IN-SHOWing proof	ΑΠΩΛΕΙΑC OF-destruction	ΥΜΩΝ OF-YOU of-ye	ΔΕ YET	ΣΩΤΗΡΙΑC OF-SAving of-salvation	KAI AND	
	hostis	eimi	autos	endeixis	apOleia	su	de	sOtEria	kai	
	pr Nom Sg f	v_Pres vxx Ind 3 Sg	pp Dat Pl m	n_Nom Sg f	n_Gen Sg f	pp 2 Gen Pl	Conj	n_Gen Sg f	Conj	
	ΤΟΥΤΟ this	ΑΠΟ FROM	ΘΕΟΥ God							
	houtos	apo	theos							
	pd Nom Sg n	Prep	n_Gen Sg m							
29	ΟΤΙ that	ΥΜΙΝ to-YOUp to-ye	ΕΧΑΡΙCΗ IS-gracED is-graciously-given	ΤΟ THE	ΥΠΕΡ OVER for-the-sake-of	ΧΡΙCΤΟΥ ANOINTED Christ	ΟΥ NOT	ΜΟΝΟΝ ONLY	ΤΟ THE	ΕΙC INTO
	hoti	su	charizomai	ho	huper	christos	ou	monos	ho	eis
	Conj	pp 2 Dat Pl	v_Aor Pas Ind 3 Sg	t_Acc Sg n	Prep	n_Gen Sg m	Part Neg	Adv	t_Acc Sg n	Prep
	ΑΥΤΟΝ Him	ΠΙCΤΕΥΕΙΝ TO-BE-BELIEVING	ΑΛΛΑ but	ΚΑΙ AND	ΤΟ THE	ΥΠΕΡ OVER for-the-sake-of	ΑΥΤΟΥ Him	ΠΑCΧΕΙΝ TO-BE-EMOTIONING to-be-suffering		
	autos	pisteuO	alla	kai	ho	huper	autos	paschO		
	pp Acc Sg m	v_Pres Act Inf	Conj	Conj	t_Acc Sg n	Prep	pp Gen Sg m	v_Pres Act Inf		
30	ΤΟΝ THE	ΑΥΤΟΝ SAME	ΔΡΩΝΑ CONTEST struggle	ΕΧΟΝΤΕC HAVING	ΟΙΟΝ THE-WHICH such-as	ΕΙΔΕΤΕ YE-PERCEIVED	ΕΝ IN	ΕΜΟΙ ME		30 Having the same conflict which ye saw in me, and now hear [to be] in me.
	ho	autos	agOn	echO	hoios	horaO	en	egO		
	t_Acc Sg m	pp Acc Sg m	n_Acc Sg m	v_Pres Act Ptcp Nom Pl m	pk Acc Sg m	v_2Aor Act Ind 2 Pl	Prep	pp 1 Dat Sg		
	ΚΑΙ AND	ΝΥΝ NOW	ΑΚΟΥΕΤΕ ARE-HEARING ye-are-hearing	ΕΝ IN	ΕΜΟΙ ME					
	kai	nun	akouO	en	egO					
	Conj	Adv	v_Pres Act Ind 2 Pl	Prep	pp 1 Dat Sg					